

Kaiser Permanente (MFA) برنامه کمک مالی پزشکی

HELP IN YOUR LANGUAGE

English: This is important information from Kaiser Permanente. If you need help understanding this information, please call **1-800-813-2000** and ask for language assistance. Help is available 24 hours a day, 7 days a week, excluding holidays.

Chinese: 這是來自Kaiser Permanente的重要資訊。如果您需要協助瞭解此資訊，請致電**1-800-813-2000**尋求語言協助。我們每週7天，每天24小時皆提供協助（節假日休息）。

Spanish: La presente incluye información importante de Kaiser Permanente. Si necesita ayuda para entender esta información, llame al **1-800-813-2000** y pida ayuda lingüística. Hay ayuda disponible 24 horas al día, siete días a la semana, excluidos los días festivos.

برنامه کمک مالی پزشکی (MFA) Kaiser Permanente

اگر برای پرداخت هزینه خدمات مراقبت سلامت یا نسخه‌های دریافت شده یا آتی از Kaiser Permanente نیاز به کمک دارید، برنامه کمک مالی پزشکی (Medical Financial Assistance, MFA) ما ممکن است بتواند به شما کمک کند.

شرح جزئیات برنامه

- این برنامه «کمک‌های» موقت را برای متقاضیان واجد شرایط ارائه می‌کند تا بسته به نیاز مالی‌شان، در پرداخت هزینه مراقبت‌ها کمک دریافت کنند.
- این برنامه برای تمام بیماران Kaiser Permanente است، چه عضو باشند و چه عضو نباشند.
- در صورت اعطای کمک، برنامه مراقبت‌های اضطراری یا مراقبت‌های دارای ضرورت پزشکی ارائه‌شده از سوی خدمات‌دهندگان Kaiser Permanente یا از سوی مراکز Kaiser Permanente را برای مدت زمان مشخص پوشش خواهد داد.

نحوه احراز صلاحیت

شما باید یکی از شرایط احراز صلاحیت زیر را داشته باشید*:

1. درآمد ناخالص خانوار شما از 400% خط فدرال فقر بیشتر نباشد.

مقررات خط فقر فدرال 2022 (FPG)				اگر تعداد نفرات خانوار شما این است:
25% کمک هزینه در صورتی که درآمد ناخالص سالانه خانوار بین 351% و 400% از FPG باشد	50% کمک هزینه در صورتی که درآمد ناخالص سالانه خانوار بین 301% و 350% از FPG باشد	75% کمک هزینه در صورتی که درآمد ناخالص سالانه خانوار بین 201% و 300% از FPG باشد	کمک هزینه در صورتی که 100% درآمد ناخالص سالانه خانوار برابر یا زیر 200% از FPG باشد	
\$54,360	\$47,565	\$40,770	\$27,180	1
\$73,240	\$64,085	\$54,930	\$36,620	2
\$92,120	\$80,605	\$69,090	\$46,060	3
\$111,000	\$97,125	\$83,250	\$55,500	4
\$129,880	\$113,645	\$97,410	\$64,940	5
\$148,760	\$130,165	\$111,570	\$74,380	6

برای آگاهی از معیارها و ضوابط برای خانوارهای پرجمعیت‌تر، به aspe.hhs.gov/poverty مراجعه کنید.

2. هزینه‌های پرداخت‌شده شخصی شما برای مراقبت‌های سلامت جهت مراقبت‌های اضطراری یا مراقبت‌های دارای ضرورت پزشکی،

مراقبت‌های دندانپزشکی و دارو در یک دوره 12 ماهه برابر یا بیشتر از 10% درآمد ناخالص خانوار شما هستند.

○ هزینه‌های پرداخت‌شده شخصی، پرداخت مشترک، بیمه مشترک و پرداخت‌های دارای کسورات را در بر می‌گیرد.

○ پرداخت‌هایی که برای خود برنامه مراقبت‌های سلامت خود می‌کنید، مانند حق بیمه ماهیانه جزء هزینه‌های شخصی محسوب نمی‌شوند.

اگر بیمه سلامت ندارید، شاید ملزم باشید که برای آن درخواست بدهید.

○ از آنجایی که برنامه MFA فقط کمک‌های مالی موقت ارائه می‌کند، شاید از شما بخواهیم برای پوشش بلندمدت نیز اقدام کنید. این می‌تواند شامل

هریک از برنامه‌های خصوصی سلامت باشد که واجد شرایط آن هستید - مانند Medicaid یا برنامه‌های سوبسیدی که در بازارهای بیمه سلامت عرضه شده‌اند.

○ شاید از شما بخواهیم مدارکی ارائه کنید که نشان دهد برای این برنامه‌ها درخواست داده‌اید یا اینکه درخواست شما مورد پذیرش قرار گرفته یا رد شده است. ولی حتی در طول مدتی که منتظر اعلام تصمیم این برنامه‌های دیگر هستید، شاید بتوانید از برنامه MFA کمک مالی دریافت کنید.

آیا سؤالی دارید؟

برای اطلاعات بیشتر درباره واجد شرایط بودن برای برنامه MFA یا دیدن خدمات مراقبت سلامت که هزینه‌هایشان را پرداخت می‌کند، از وبسایت www.kp.org/mfa/nw بازدید کنید یا با شماره **1-800-813-2000 (TTY 711)** تماس بگیرید.

برای اطلاعات بیشتر درباره پوشش مراقبت سلامت، با ما با شماره **1-800-479-5764 (TTY 711)** تماس بگیرید.

نحوه درخواست

اگر معیارهای صلاحیت را دارا هستید، می‌توانید به یکی از این روش‌ها درخواست خود را ارائه کنید.

<ul style="list-style-type: none"> • تکمیل درخواست MFA به‌صورت آنلاین www.kp.org/mfa/nw • لطفاً آماده باشید که تمام اطلاعات ذکرشده در درخواست MFA در صفحه بعد را ارائه کنید. 	<p>آنلاین</p> 
<ul style="list-style-type: none"> • در روزهای دوشنبه تا جمعه از ساعت 8:30 صبح تا 5:00 بعدازظهر به وقت PST با یک مشاور مالی در یکی از مراکز تعیین‌شده ما دیدار کنید. • لطفاً آماده باشید که تمام اطلاعات ذکرشده در درخواست MFA در صفحه بعد را ارائه کنید. 	<p>ملاقات با یک مشاور مالی</p> 
<ul style="list-style-type: none"> • لطفاً روزهای دوشنبه تا جمعه، از ساعت 8:30 صبح تا 5 بعدازظهر به وقت پاسیفیک (Pacific Standard Time, PST) با ما به شماره 1-800-813-2000 (TTY 711) تماس بگیرید. • لطفاً آماده باشید که اطلاعات ذکرشده در درخواست MFA در صفحه بعد را ارائه کنید. 	<p>تماس با ما</p> 
<ul style="list-style-type: none"> • فرم درخواست MFA را در صفحه بعد پر کنید. • فرم درخواست تکمیل‌شده خود را به این آدرس پست کنید: Kaiser Permanente MFA Program 500 NE Multnomah St. Portland, OR 97232 	<p>پست کردن فرم</p> 
<ul style="list-style-type: none"> • فرم درخواست MFA را در صفحه بعد پر کنید. • فرم درخواست تکمیل‌شده خود را به شماره 877-829-3547 فکس کنید. 	<p>فکس کردن فرم</p> 
<ul style="list-style-type: none"> • فرم درخواست MFA را در صفحه بعد پر کنید. • فرم درخواست تکمیل‌شده خود را به کارکنان نام‌نویسی (پذیرش) در یکی از مراکز Kaiser Permanente تحویل دهید. درباره پرسش‌های مربوط به MFA، لطفاً با مرکز خدمات اعضاء با شماره 503-813-2000 تماس بگیرید. 	<p>تحویل حضوری فرم</p> 

مهم: اگر فرم درخواست را به صورت آنلاین، با پست یا فکس ارسال کرده یا آن را حضوراً تحویل می‌دهید، لطفاً دقت کنید که فرم را تاجایی که امکان دارد کامل پر کنید. هرگونه نقص اطلاعات می‌تواند روند رسیدگی به درخواست شما را با تأخیر مواجه کند.

بعد از ارسال درخواست چه خواهد شد

بعد از بررسی فرم درخواست تکمیل‌شده شما، یکی از نتایج زیر را به شما اعلام خواهیم کرد:

- درخواست شما تأیید شده و کمک مالی دریافت خواهید کرد.
- برای تکمیل درخواست شما نیاز به اطلاعات یا مدارک بیشتری داریم که می‌توانید آن‌ها را با پست برای ما بفرستید یا حضوری تحویل دهید؛ این مدارک می‌تواند شامل مدارک درآمد یا کپی رسید مخارج و هزینه‌های شخصی شما باشد.
- درخواست شما رد شده و علت آن، که در اینصورت می‌توانید علیه تصمیم ما تقاضای تجدیدنظر کنید.

به کمک نیاز دارید؟

اگر سؤالی دارید یا در خصوص درخواست خود کمک می‌خواهید، لطفاً روزهای دوشنبه تا جمعه از ساعت 8:30 صبح تا 5:00 بعدازظهر به وقت PST با شماره **1-800-813-2000** (TTY 711) تماس بگیرید.

فرم درخواست برنامه کمک مالی پزشکی (MFA)

نام: _____ شماره پرونده پزشکی: _____

تاریخ تولد: _____ / _____ / _____ شماره تماس: (____) _____ SSN: _____ - _____ - _____

نشانی: _____

شهر: _____ ایالت: _____ زیپکد: _____

تعداد نفرات خانوار: تعداد نفرات خانواده (با احتساب خود شما) که در خانه شما زندگی می‌کنند. می‌تواند شامل همسر یا شریک زندگی واجد شرایط، کودکان یا بستگان مراقبت‌کننده غیر از پدر و مادر و غیره باشد.

درآمد خانوار (ماهانه): جمع درآمد ناخالص تمام اعضای خانوار. تمام انواع درآمدی را

که شامل شما می‌شود، علامت بزنید:

درآمد/دستمزد حاصل از اشتغال

نفقه/هزینه‌های فرزند

درآمد حاصل از کسب‌وکار/املاک اجاره‌ای

مستمری یا مقرری بازنشستگی/مستمری سالیانه

مزایای بیکاری/درآمد از کار افتادگی

مزایای تأمین اجتماعی/درآمد تکمیلی تأمینی/مزایای

بازنشستگان نیروهای مسلح

\$ _____

مخارج مراقبت‌های سلامت: مجموع تمام هزینه‌های پرداخت‌شده شخصی شما در یک دوره 12 ماهه

برای خدمات اضطراری یا دارای ضرورت پزشکی ارائه‌شده توسط Kaiser Permanente

یا هر ارائه‌کننده دیگر مراقبت‌های سلامت. ممکن است پرداخت‌های مشترک، سپرده‌ها، بیمه مشترک،

یا پرداخت‌های دارای کسورات برای خدمات واجد شرایط پزشکی، داروخانه یا دندانپزشکی را شامل شود.

\$ _____

لطفاً تمام اعضای خانوار خود را که برای برنامه درخواست می‌دهند ذکر کنید.

نام	تاریخ تولد	نسبت	شماره پرونده پزشکی
_____	____/____/____	_____	_____
_____	____/____/____	_____	_____
_____	____/____/____	_____	_____
_____	____/____/____	_____	_____
_____	____/____/____	_____	_____

بیمه نیستید؟ Kaiser Permanente می‌تواند کمک کند. اگر فاقد پوشش مراقبت‌های سلامت هستید، می‌توانیم

کمکتان کنیم تا با گزینه‌های موجود آشنا شوید. اگر مایل هستید از طرف Kaiser Permanente با شما تماس

گرفته شود و گزینه‌های موجود به شما معرفی گردد، این کادر را علامت بزنید

بله، با من تماس بگیرید

بدین وسیله اعلام می‌نمایم که تمام اطلاعات ذکر شده در این فرم درخواست از هر حیث واقعی و دقیق و کامل است. من از این مسئله آگاهم و با آن موافقت دارم که نسبت به Kaiser Foundation Health Plan and Hospitals موظف هستم هزینه کلیه اقلام و خدمات پزشکی را که در برنامه پوشش داده نمی‌شوند («مقادیر باقیمانده»)، به Kaiser Foundation Health Plan and Hospitals بپردازم.

امضا: _____ تاریخ: _____

توجه: Kaiser Foundation Health Plan and Hospitals این حق را برای خود محفوظ می‌دارد که برای تعیین صلاحیت افراد جهت

قرار گرفتن در برنامه‌های فدرال، ایالتی و برنامه‌های خصوصی پزشکی، از جمله برنامه MFA، از اطلاعات سازمان‌های گزارش‌دهنده اعتبار

مصرف‌کنندگان و سایر منابع ثالث اطلاعات استفاده نمایند.